



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ  
 ΝΟΜΟΣ ΣΕΡΡΩΝ  
 ΔΗΜΟΣ ΣΕΡΡΩΝ  
ΔΗΜΟΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΑΝΑΡΤΗΤΕΑ ΣΤΟ ΔΙΑΔΙΚΤΥΟ

**ΟΡΘΗ ΕΠΑΝΑΛΗΨΗ**

Απόσπασμα της  
 Αριθμ. Συνεδρίασης: 20 / 07-10-2015

Αριθμ. Απόφασης: 585 / 2015

**ΘΕΜΑ:** Έγκριση τροποποίησης του έργου: «Sports for all» (που χρηματοδοτείται από το Πρόγραμμα Ευρωπαϊκής Συνεργασίας ΕΛΛΑΔΑ-ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ 2007-2013).

Στις Σέρρες και στο Διοικητήριο, σήμερα την 7<sup>η</sup> του μηνός **ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ** του έτους **2015**, ημέρα της εβδομάδος **ΤΕΤΑΡΤΗ** και ώρα **20:00** συνεδρίασε το Δημοτικό Συμβούλιο Σερρών, ύστερα από την αριθμ. **20/01-10-2015** έγγραφη πρόσκληση του Προέδρου του Δημοτικού Συμβουλίου, που επιδόθηκε σε όλους τους Δημοτικούς Συμβούλους, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 67 του Ν. 3852/2010 (ΦΕΚ 87/7-6-2010 τ.Α') «Νέα Αρχιτεκτονική της Αυτοδιοίκησης και της Αποκεντρωμένης Διοίκησης - Πρόγραμμα Καλλικράτης».

Αφού διαπιστώθηκε ότι υπάρχει η νόμιμη απαρτία, σύμφωνα με τις διατάξεις της παρ. 2 του άρθρου 96 του Ν. 3463/2006, δεδομένου ότι σε σύνολο 40 Δημοτικών Συμβούλων, παρόντες ήταν 34, δηλαδή:

**ΠΑΡΟΝΤΕΣ:**

Παπαβασιλείου Βασίλειος (Πρόεδρος Δ.Σ.)  
 Ιλανίδου – Βίλλιου Δέσποινα (Αντιπρόεδρος Δ.Σ.)

Καλώτα Παναγιώτα  
 Καρπουχτσής Κωνσταντίνος  
 Καρύδας Νικόλαος  
 Λαζαρίδης Αβραάμ  
 Μερετούδης Δημήτριος

Αγιαννίδου-Αρβανίτη Σταυρούλα  
 Αναστασιάδης Αντώνιος  
 Αναστασιάδης Ηλίας  
 Αραμπατζής Θεόδωρος  
 Γαλάνης Στέργιος  
 Γάτσιος Αθανάσιος  
 Γάτσιος Ιωάννης  
 Γεωργούλα Σουλτάνα  
 Γιαννακίδης Δημήτριος  
 Γκότσης Ηλίας  
 Γρηγοριάδης Παναγιώτης  
 Γρηγοριάδης Χρήστος  
 Δούκας Γεώργιος  
 Δρίγκα Χρυσούλα  
 Ηλιοπούλου Σταλακτί

Μπιτζίδου – Σαρακενίδου Σοφία

Ραμπότας Ευθύμιος

Στεργίου Νικόλαος  
 Τερζής Βασίλειος  
 Τσαλικογλου Δημήτριος  
 Φωτιάδης Στέφανος  
 Χαρίτος Χρήστος  
 Χασαπίδης Κωνσταντίνος  
 Χατζημαργαρίτης Μαργαρίτης  
 Χράπας Παντελής  
 Χρυσανθίδης Βασίλειος

Καλαϊτζίδης Αλέξανδρος

**ΑΠΟΝΤΕΣ:** 1. Θεοχάρης Μιχαήλ (Γραμματέας ΔΣ), 2. Καδής Γεώργιος, 3. Μηλίδης Θεόδωρος, 4. Μοσχολιός Ζωγράφος, 5. Μυστακίδης Παύλος, 6. Σούζας Ζαχαρίας.

Οι Πρόεδροι των Συμβουλίων των Τοπικών και Δημοτικών Κοινοτήτων, κλήθηκαν σύμφωνα με τις διατάξεις της παρ. 8 του άρθρου 67 του Ν. 3852/2010 και παρών δεν ήταν κανείς.

Ο Πρόεδρος του Δ.Σ., μετά την διαπίστωση απαρτίας, κήρυξε την έναρξη του Δημοτικού Συμβουλίου, στην οποία ήταν παρών ο Δήμαρχος κ. Αγγελίδης Πέτρος, που κλήθηκε σύμφωνα με τις διατάξεις της παρ. 6 του άρθρου 67 του Ν. 3852/2010.

• Οι Δημ. Σύμβουλοι κ.κ.:

- Δούκας Γεώργιος, προσήλθε κατά τη διάρκεια συζήτησης του 6<sup>ου</sup> θέματος της ημερήσιας διάταξης.
- Τερζής Βασίλειος, προσήλθε κατά τη διάρκεια συζήτησης του 9<sup>ου</sup> θέματος της ημερήσιας διάταξης.

Το Δημοτικό Συμβούλιο στην παραπάνω συνεδρίασή του, στο 4<sup>ο</sup> θέμα της ημερήσιας διάταξης, ύστερα από την υπ' αριθμ. 47177/24-9-2015 εισήγηση του Γμ. Προγραμματισμού, Ανάπτυξης Ποιότητας και Αποδοτικότητας του Δήμου, που έχει ως εξής:

« Σας πληροφορούμε ότι:

- Με την υπ' αριθμό **130/2013** Απόφαση Δημοτικού Συμβουλίου εγκρίθηκε η αποδοχή χρηματοδότησης του έργου **“Sports for all”**, από το Πρόγραμμα Ευρωπαϊκής Εδαφικής Συνεργασίας ΕΛΛΑΔΑ ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ 2007-2013.
- Με την **47/2015** απόφαση Οικονομικής Επιτροπής ψηφίστηκαν οι πιστώσεις για το 2015, για το έργο **“Sports for all”**.
- Με την υπ' αριθμό **164/2015** Απόφαση Δημοτικού Συμβουλίου εγκρίθηκε η τροποποίηση του έργου **“Sports For All”** που αφορά την ανακατανομή δαπανών και την 1η παράταση προθεσμίας ολοκλήρωσης του έργου και της σύμβασης του προσωπικού έως 30/6/2015.
- Με την υπ' αριθμό **407/2015** Απόφαση Δημοτικού Συμβουλίου εγκρίθηκε η τροποποίηση του έργου **“Sports For All”** που αφορά την ανακατανομή δαπανών και την 2η παράταση προθεσμίας ολοκλήρωσης του έργου και της σύμβασης του προσωπικού έως 30/9/2015.
- Με την υπ' αριθμό **235/2015** Απόφαση Δημοτικού Συμβουλίου εγκρίθηκε η νέα δράση **“Αναβάθμιση χώρων μαζικού αθλητισμού αντισφαίρισης”** στα πλαίσια υλοποίησης του έργου **“Sports For All”**.
- Με το υπ' αριθμό **45423/16-09-2015** έγγραφό μας αιτηθήκαμε την παράταση του έργου **“Sports For All”** για ενάμιση μήνα, ήτοι 15/11/2015 με σκοπό να ολοκληρωθεί η δράση που αφορά την **“αναβάθμιση των χώρων μαζικού αθλητισμού αντισφαίρισης”**, αλλά και την υλοποίηση της νέας δράσης **“προμήθειας ηλεκτρονικών πινάκων”**, που έγινε κατόπιν σχετικού αιτήματος από τον ΟΠΑΚΠΑ. Παράλληλα ζητήθηκε η τροποποίηση του προϋπολογισμού με ανακατανομή ποσού από τα έξοδα υποδομών στα έξοδα μισθοδοσίας και η παράταση της σύμβασης εργασίας του προσωπικού του έργου για ενάμιση μήνα, ήτοι **15/11/2015** για να διασφαλιστεί η ομαλή υλοποίηση των υπόλοιπων δραστηριοτήτων και να υλοποιηθούν οι διαδικασίες κλεισίματος του έργου.
- Με την υπ' αριθμό **46706/23-09-2015** απόφαση της Κοινής Τεχνικής Γραμματείας του Προγράμματος Εδαφικής Ευρωπαϊκής Συνεργασίας **“ΕΛΛΑΔΑΣ-ΒΟΥΛΓΑΡΙΑΣ”**, εγκρίθηκε η χρονική παράταση του έργου **“Sports for all”** έως 15/11/2015 όπως και η

παράταση της σύμβασης του προσωπικού με μεταφορά ποσού 1.200,16 € από τα έξοδα υποδομών στα έξοδα προσωπικού. Το ποσό όμως για 1,5 μήνα είναι 2.227,14 € και επομένως απαιτείται η ενίσχυσή του από ίδιους πόρους κατά 1.026,98 €. Η υλοποίηση της νέας δράσης “προμήθειας ηλεκτρονικών πινάκων” δεν εγκρίθηκε από την Διαχειριστική Αρχή, επειδή το ποσό της προμήθειας των ηλεκτρονικών πινάκων είναι προϊόν έκπτωσης.

Μετά από τα παραπάνω παρακαλούμε να εγκρίνετε:

α) την τροποποίηση του έργου “Sports For All” σε ό,τι αφορά την παράταση της προθεσμίας λήξης του έργου κατά ενάμιση μήνα, ήτοι **15/11/2015**,

β) την ανακατανομή των δαπανών του έργου, ήτοι την μεταφορά ποσού από τα έξοδα υποδομών στα έξοδα προσωπικού του προγράμματος, όπως παρακάτω:

α/α	Είδος δαπάνης	Ποσό	Τροποποιημένο Ποσό
1	Έξοδα προσωπικού	<b>21.762,28</b>	<b>22.962,44</b>
2	Γενικά έξοδα	0,00	0,00
3	Έξοδα μετακίνησης και διαμονής	1.014,00	1.014,00
4	Έξοδα εξωτερικών συνεργατών	54.460,00	54.460,00
5	Έξοδα Προμηθειών	82.498,00	82.498,00
6	Έξοδα Υποδομών	<b>173.923,16</b>	<b>172.723,00</b>
7	Αμοιβή Ορκωτών Λογιστών	1.622,56	1.622,56
ΣΥΝΟΛΟ		335.280,00	335.280,00

γ) την έγκριση ενίσχυσης του ποσού για τα έξοδα προσωπικού από ίδιους πόρους κατά 1.026,98 €,

δ) την παράταση προθεσμίας ολοκλήρωσής της σύμβασης του προσωπικού του προγράμματος κατά 1,5 μήνα, ήτοι **15/11/2015** »,

και σχετική συζήτηση,

#### **ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ ΚΑΤΑ ΠΛΕΙΟΨΗΦΙΑ**

**Α.** Εγκρίνει την τροποποίηση του έργου: «Sports for all» (που χρηματοδοτείται από το Πρόγραμμα Ευρωπαϊκής Συνεργασίας ΕΛΛΑΔΑ-ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ 2007-2013), σε ότι αφορά:

α) την παράταση της προθεσμίας κατά ενάμιση (1,5) μήνα, ήτοι έως 15/11/2015.

β) την ανακατανομή των δαπανών του έργου, ήτοι την μεταφορά ποσού από τα έξοδα υποδομών στα έξοδα προσωπικού του προγράμματος, όπως παρακάτω:

α/α	Είδος δαπάνης	Ποσό	Τροποποιημένο Ποσό
1	Έξοδα προσωπικού	<b>21.762,28</b>	<b>22.962,44</b>
2	Γενικά έξοδα	0,00	0,00
3	Έξοδα μετακίνησης και διαμονής	1.014,00	1.014,00
4	Έξοδα εξωτερικών συνεργατών	54.460,00	54.460,00
5	Έξοδα Προμηθειών	82.498,00	82.498,00
6	Έξοδα Υποδομών	<b>173.923,16</b>	<b>172.723,00</b>
7	Αμοιβή Ορκωτών Λογιστών	1.622,56	1.622,56
<b>ΣΥΝΟΛΟ</b>		<b>335.280,00</b>	<b>335.280,00</b>

και

γ) την παράταση προθεσμίας ολοκλήρωσής της σύμβασης του προσωπικού του προγράμματος κατά 1,5 μήνα, ήτοι έως 15/11/2015.

**Β.** Αναμορφώνει (110<sup>η</sup> αναμόρφωση) το σκέλος των εξόδων του προϋπολογισμού οικονομικού έτους 2015 με την μεταφορά πιστώσεων από κωδικό (που δεν αναμένεται να χρησιμοποιηθούν οι πιστώσεις) σε κωδικό εξόδου (ενίσχυση) και με την ενδιάμεση χρήση του αποθεματικού (ως ενδιάμεσος λογαριασμός), ενώ βεβαιώνεται ότι το σύνολο του αποθεματικού δεν υπερβαίνει το 5% των τακτικών εσόδων του Δήμου, όπως κάτωθι:

Μεταφορά Πίστωσης Από:			Μεταφοράς Πίστωσης ΣΕ:		
10.7133.001	Έπιπλα σκεύη	1.026,98	70.7326.257	ΥΛΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΠΡΑΞΗΣ ΠΡΟΩΘΗΣΗ ΤΟΥ ΜΑΖΙΚΟΥ ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΥ ΣΤΗ ΔΙΑΣΥΝΟΡΙΑΚΗ ΠΕΡΙΟΧΗ ΤΩΝ ΔΗΜΩΝ Petrich ΚΑΙ ΔΗΜΟΥ ΣΕΡΡΩΝ	1.026,98
<b>ΣΥΝΟΛΟ:</b>		<b>1.026,98</b>	<b>ΣΥΝΟΛΟ:</b>		<b>1.026,98</b>

**Γ.** Ψηφίζει πίστωση ποσού 1.026,98 € σε βάρος του Κ.Α. 70.7326.257 του σκέλους των εξόδων του πρ/σμού του Δήμου χρήσης 2015 που φέρει την ένδειξη: «Υλοποίηση της πράξης Προώθηση του μαζικού αθλητισμού στη διασυνοριακή περιοχή των Δήμων Petrich και Δήμου Σερρών».

Στην απόφαση αυτή μειοψήφισε ο Δημ. Σύμβουλος κ. Αναστασιάδης Αντώνιος, υπενθυμίζοντας ότι την περίοδο 1940-1941 σφαγιάστηκαν περίπου 500 Σερραίοι και 4.000 Δραμινοί από το στρατό κατοχής των Βουλγάρων.

Αναθέτει στον κ. Δήμαρχο τις παραπέρα ενέργειες.

**Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΟΥ Δ.Σ.**

**ΠΑΠΑΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ**

**ΤΑ ΜΕΛΗ**

**Όπως υπογράφουν στο πρακτικό**

**Σέρρες 12-10-2015**

**Πιστό Αντίγραφο**

**Ο ΔΗΜΑΡΧΟΣ ΣΕΡΡΩΝ**

**ΠΕΤΡΟΣ ΑΓΓΕΛΙΔΗΣ**

**Μ. Ε. Δ.**

**Η ΓΡΑΜΜΑΤΕΑΣ ΤΟΥ Δ. Σ.**

**ΓΑΡΥΦΑΛΛΙΑ ΠΑΓΚΑΛΟΥ**